

### **Dodatok č. 1 k zmluve o kontokorentnom úvere č. 759/2010/UZ**

(ďalej len **Dodatok č.1** ) uzavretý medzi stranami:

Národný žrebčín "Topoľčianky" štátny podnik, IČO: 31447708, so sídlom Parková 13, 951 93 Topoľčianky , zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Pš, vložka 128/N (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok č.1 mení a dopĺňa Zmluvu o kontokorentnom úvere č. 759/2010/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 7.7.2010 (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.

#### **1. Výkladové pravidlá a definície**

1.1 V tomto Dodatku č.1:

- (a) Deň účinku Dodatku č.1 znamená deň, v ktorý Veriteľ písomne potvrdil Dlžníkovi, že mu boli doručené všetky dokumentárne odkladacie podmienky uvedené v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku č.1, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku č.1 výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok č.1 rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku č.1, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

#### **2. Zmeny**

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku Dodatku č.1 sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) marža stanovená v ustanovení článku 2 bod 2.1 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa vypúšťa a nahrádza maržou vo výške 3,30%;
- (b) tabuľka stanovujúca limity a obdobia pre poskytnutie peňažných prostriedkov uvedená v článku 1 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa vypúšťa a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

<b>Celková výška úveru v dohodnutej mene</b>	<b>Obdobie</b>
165 970,-	Od 9.7.2010 - do dňa predchádzajúceho dňu, kedy Dodatok č.1 nadobudne účinnosť
270 000,-	Odo dňa účinnosti Dodatku č. 1 – 30.6.2011

(c) dátum uvedený v ustanovení článku 2.2 bod (a) Zmluvy sa vypúšťa a nahrádza dátumom 30.6.2011;

(d) v článku 6 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa za bod 6.5 dopĺňa bod 6.6 v nasledovnom znení:  
Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku č.1 k Zmluve o úvere v jeho celom rozsahu vrátane prílohy v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

**3. Závazky Dlžníka**

- (a) Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi odplatu za predĺženie splatnosti kontokorentného úveru vo výške 300,- EUR, so splatnosťou v deň uzavretia tohto Dodatku č.1, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň.
- (b) Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom č.1.

**4. Platnosť**

V prípade, ak Deň účinku Dodatku č.1 nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku č.1, tento Dodatok č.1 stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

**5. Záverečné ustanovenia**

- 5.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku Dodatku č.1 považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku č.1.
- 5.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok č.1 rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku č.1, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok č.1.

Príloha:

- 1. Odkladacie podmienky

**Dlžník:**

Dňa: .....

Obchodné meno/Názov: Národný žrebčín "Topoľčianky" štátny podnik

Meno: Ing. Michal Horný

Funkcia/Oprávnenie: riaditeľ

Podpis:

.....

**Veriteľ:**

Dňa: .....

Všeobecná úverová banka, a.s.

Meno: Ing. Mária Máčajová

Funkcia/Oprávnenie: Manažér klientských vzťahov senior , Firemné obchodné centrum Nitra , podľa plnomocenstva zo dňa 3.1.2011

Podpis:

.....

Meno: Ing. Marian Zachar

Funkcia/Oprávnenie: Manažér klientských vzťahov, Firemné obchodné centrum Nitra , podľa plnomocenstva zo dňa 3.1.2011

Podpis:

.....